



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/42
10 August 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3414-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 10 августа 1994 года, Председатель Совета Безопасности в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Ситуация в отношении Руанды", сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности по-прежнему крайне обеспокоен положением – в том виде, как оно описано в докладе Генерального секретаря по Руанде (S/1994/924) и в ходе проведенных Секретариатом устных брифингов, – в Руанде и в странах региона, где в крайне неблагоприятных условиях с точки зрения снабжения продовольствием и медико-санитарных услуг скопились миллионы перемещенных лиц и беженцев.

С учетом крайней серьезности сложившейся ситуации Совет считает, что самая неотложная задача в настоящее время – отреагировать на крупномасштабный гуманитарный кризис, вызванный перемещениями населения. В связи с этим Совет выражает свою признательность всем государствам-членам, учреждениям Организации Объединенных Наций, неправительственным организациям и частным лицам, которые отреагировали на эту гуманитарную проблему, и призывает их продолжать и активизировать прилагаемые ими, в частности на руандийской территории, усилия, направленные на максимально возможное облегчение положения всех тех, кто бежал из своих домов и деревень.

Кроме того, Совет считает, что скорейшее возвращение беженцев и перемещенных лиц к их очагам имеет существенное значение для нормализации обстановки в Руанде. В связи с этим Совет решительно осуждает попытки запугивания беженцев теми, кто стремится не допустить их возвращения в Руанду. Он настоятельно призывает бывшее руководство Руанды и тех, кто взял на себя политическую ответственность в лагерях беженцев, сотрудничать с представителями нынешнего правительства в рамках предпринимаемых усилий по примирению и репатриации и немедленно прекратить действия и пропагандистские кампании, призванные дестабилизировать обстановку в Руанде и вынудить беженцев остаться в изгнании.

Совет Безопасности приветствует также декларированную новым правительством Руанды готовность содействовать возвращению беженцев и перемещенных лиц, обеспечивать им защиту и их юридические права и позволить, чтобы помощь могла быть оказана тем, кто в ней нуждается, на всей территории страны. Он считает, что новое правительство Руанды несет ответственность за скорейшее осуществление этих обязательств, имеющих важное значение для ускорения возвращения беженцев в Руанду.

Совет Безопасности призывает также правительство Руанды обеспечить, чтобы не принималось никаких репрессивных мер по отношению к тем, кто хочет вернуться в свои дома и к своим обычным занятиям. В этих целях Совет призывает правительство Руанды сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, в частности с Комиссией экспертов, учрежденной Советом в его резолюции 935 (1994), в обеспечении того, чтобы виновные в злодеяниях, совершенных в Руанде, в частности в преступлении геноцида, были привлечены к судебной ответственности с помощью соответствующего механизма или механизмов, которые обеспечат справедливое и беспристрастное судебное разбирательство в соответствии с международными стандартами отправления правосудия. В этой связи Совет приветствует недавнее заявление нового правительства Руанды в поддержку создания международного трибунала и приветствует доклад Генерального секретаря от 26 июля 1994 года (S/1994/879) о создании Комиссии экспертов и назначении ее членов (S/1994/906) и настоятельно призывает Комиссию представить свои выводы, по возможности, в самое ближайшее время.

Совет Безопасности приветствует намерение Генерального секретаря приспособить практические задачи МООНПР к требованиям формирующейся обстановки в рамках резолюции 925 (1994) Совета Безопасности. Совет Безопасности подчеркивает, что полное развертывание Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) будет иметь важное значение для создания более безопасной обстановки, способствующей ускорению процесса возвращения беженцев и перемещенных лиц и предотвращению дальнейших перемещений населения, в частности из безопасного гуманитарного района, что могло бы обострить ситуацию в соседних странах. По этой причине важно, чтобы контингенты, которые должны стать частью МООНПР, были развернуты без дальнейших задержек и чтобы необходимая им для этого техническая помощь была предоставлена им как можно скорее.

Совет отмечает также важность развертывания на руандийской территории гражданских наблюдателей, ответственных за контроль над созданием более безопасной обстановки, и приветствует в этой связи меры, планируемые Верховным комиссаром по правам человека в рамках его мандата при помощи некоторых государств-членов.

Совет Безопасности вновь подтверждает, что, как это было подчеркнуто Генеральным секретарем в его докладе от 3 августа 1994 года (S/1994/924), Арушское мирное соглашение представляет собой надлежащие рамки для содействия национальному примирению в Руанде. Совет напоминает правительству Руанды о его ответственности за то, чтобы народ этой страны вновь сплотился в процессе национального примирения. В этом контексте Совет выражает признательность

соседним с Руандой странам и Организации африканского единства за их приверженность урегулированию конфликта в Руанде и их помощь в этом направлении и призывает их продолжать содействовать обеспечению стабильности в стране и во всем регионе. Совет Безопасности считает, что соседние страны, со своей стороны, также несут ответственность за обеспечение того, чтобы их территории не использовались для дальнейшей дестабилизации положения".
